

# GUIDE DE DÉPISTAGE

## VIDÉOS DU SOMMET DES DIRIGEANTS RELIGIEUX IMMIGRÉS

### Introduction

En mai 2023, un groupe de travail de Shared Safety, dirigé par [l'AFAHO](#) et [la SEAMAAC](#) a accueilli le Sommet des dirigeants religieux immigrés. Ce sommet visait à accroître les connaissances sur la violence familiale des dirigeants religieux de diverses communautés immigrées à Philadelphie. Les présentations au sommet ont été filmées et montées pour être mises à la disposition des communautés qui souhaitent en savoir plus sur la violence familiale, la manière dont elles peuvent aider et les ressources disponibles.

Ce guide de dépistage accompagne ces vidéos du Sommet. Il est destiné à tout groupe communautaire, mais surtout aux communautés religieuses.

Utilisez ce guide de dépistage pour planifier des conversations sur la violence familiale avec votre communauté.

### Remarque sur la planification des événements :

La violence familiale est une expérience courante. Si vous organisez un dépistage/discussion, rappelez-vous que les participants peuvent avoir un lien personnel avec ce sujet. Ils peuvent avoir leurs propres expériences ou connaître des membres de famille ou des amis qui ont subi des violences familiales. Commencez votre événement en reconnaissant que le sujet peut être difficile à aborder pour les gens et offrez-leur un espace sûr pour qu'ils puissent s'éloigner si nécessaire. Rappelez-leur que la violence **familiale n'est jamais de leur faute, et qu'il est normal de demander de l'aide**. Discuter de violence familiale peut être bouleversant, mais cela peut aussi aider les communautés à apprendre à mieux s'entraider.

### Rendez disponibles des informations sur les ressources d'aide, comme celles ci-dessous :

De l'aide est disponible ! Appelez la ligne d'assistance téléphonique de Philadelphie sur la violence familiale (**1-866-723-3014**), disponible 24 heures sur 24 dans toute la ville, à tout moment pour une intervention en cas de crise, un plan de sécurité, des ressources et des références. Tous les appels sont gratuits, confidentiels et anonymes. Les conseillers du service d'assistance téléphonique peuvent vous mettre en contact avec des services gratuits dans la région de Philadelphie, notamment des logements d'urgence, des services juridiques, des services de santé comportementale et d'autres ressources. Des services d'interprétation linguistique sont disponibles.

Pour obtenir des ressources et de l'aide à l'extérieur de Philadelphie, appelez le service d'assistance téléphonique national contre la violence familiale en composant le **800-799-7233**.

# GUIDE DE DÉPISTAGE

## VIDÉOS DU SOMMET DES DIRIGEANTS RELIGIEUX IMMIGRÉS

<b>Table of Contents and Contacts</b>	2
Video #1: Impact de la violence familiale sur les survivants et les familles	3
Video #2: : Ressources juridiques en immigration destinées aux survivants des violences familiales	4
Video #3: Soutenir les survivants : Compétences d'autonomisation	5
Video #4: Intervenir auprès de la personne qui a causé le préjudice	6
Video #5: Protection contre les abus	7

### Informations sur les présentateurs et contacts avec les organisations

- Emeka Nwadiora, professeure associée, Université Temple
  - Site web : <https://cph.temple.edu/about/faculty-staff/emeka-nwadiora-nwadiora>
- Lina Duiker, avocate du personnel, Initiative sur la violence familiale, HIAS Pennsylvanie
  - Téléphone : 215-832-0900
  - Site web : <https://hiaspa.org/>
- Richie Schulz, superviseur de l'éducation communautaire, Lutheran Settlement House
  - Téléphone : 215-426-8610 ext. 1299
  - Site web : <https://www.lutheransettlement.org/lsh-programs/community-education-training/>
- Tony Lapp, directeur exécutif, Courdea
  - Téléphone : 215-242-2235
  - Site web : <https://www.courdea.org/>
- Maryellen Fields, avocate du personnel, Centre juridique en charge des abus contre les femmes
  - Téléphone : 215-686-7082
  - Site web : <https://www.womenagainstabuse.org/services/legal-center>

### Organisations du Sommet :

- AFAHO (Organisation africaine pour la santé familiale)
  - Téléphone : 215-546-1232
  - Site web : <https://afaho.org/>
- SEAMAAC (Coalition des associations d'assistance mutuelle de l'Asie du Sud-Est)
  - Téléphone : 215-467-0690
  - Site web : <https://www.seamaac.org/>
- Sécurité partagée
  - Site web : <https://www.sharedsafetyphila.org/>

# GUIDE DE DÉPISTAGE

## VIDÉOS DU SOMMET DES DIRIGEANTS RELIGIEUX IMMIGRÉS

### Vidéo n°1 : Impact de la violence familiale sur les survivants et les familles (14:20)

Avec Emeka Nwadiora, professeure associée, de l'Université Temple

Dans cette vidéo, Dr. Nwadiora définit la violence familiale et discute des types de comportements abusifs (violence physique, sexuelle, émotionnelle, économique, sociale, en matière d'immigration).

Il aborde également son impact sur les individus et leurs enfants, et la façon d'aider une personne victime de violence familiale.

Lien vidéo : <https://www.youtube.com/watch?v=VFB4oO1tnpo>

Cette vidéo est sous-titrée en anglais, espagnol, français, créole haïtien et indonésien.

Vous pouvez également ajuster les paramètres des sous-titres en cliquant sur l'icône d'engrenage et en sélectionnant la langue de votre choix dans la liste.

### **Questions de discussion :**

1. Quelque chose dans cette vidéo vous a-t-il surpris ?
2. Y a-t-il un sujet sur lequel vous aimeriez en savoir plus après avoir regardé la vidéo ?
3. Comment les différents types de comportements abusifs mentionnés dans la vidéo pourraient-ils impacter quelqu'un ?
4. Si vous remarquez des signes indiquant qu'une personne peut être victime de violence familiale, comment pourriez-vous lui témoigner votre soutien ?

### **Pour un apprentissage futur, voir :**

- [Boîte à outils pour l'appel à l'action des communautés religieuses](#) de la Coalition de Pennsylvanie contre la violence familiale.
- [Collection Foi, Spiritualité, Religion et Violence familiale](#) de VAWnet.
- [Roulettes Pouvoir, contrôle et réaction](#) du partenariat interreligieux Safe Havens contre la violence familiale et la maltraitance des personnes âgées.
- [Vidéos sur les relations saines, la violence et la spiritualité](#) du Projet Familles pacifiques.

# GUIDE DE DÉPISTAGE

## VIDÉOS DU SOMMET DES DIRIGEANTS RELIGIEUX IMMIGRÉS

### Vidéo n°2 : Ressources juridiques en immigration destinées aux survivants des violences familiales (18:58)

*Avec Lina Duiker, avocate du personnel, Initiative contre les violences familiales, HIAS Pennsylvanie*

Dans cette vidéo, Lina parle des services juridiques offerts par l'Initiative contre les violences familiales d'HIAS Pennsylvanie. Elle donne également des informations de base sur les catégories d'immigration, la façon dont les immigrants qui ont été victimes de violence familiale peuvent obtenir de l'aide et sur la manière dont les dirigeants religieux peuvent les soutenir.

Lien vidéo : <https://www.youtube.com/watch?v=2b8eRO0c8Jg>

Cette vidéo est sous-titrée en anglais, espagnol, français, créole haïtien et indonésien.

Vous pouvez également ajuster les paramètres des sous-titres en cliquant sur l'icône d'engrenage et en sélectionnant la langue de votre choix dans la liste.

### **Questions de discussion :**

1. Quelque chose dans cette vidéo vous a-t-il surpris ?
2. Y a-t-il un sujet sur lequel vous aimeriez en savoir plus après avoir regardé la vidéo ?
3. Pouvez-vous citer certains des services offerts par l'Initiative contre les violences familiales HIAS ?
4. N'hésiteriez-vous pas à écrire une lettre de soutien à quelqu'un ? Pourquoi ?
5. Pouvez-vous aider un membre de votre communauté à résoudre son problème d'immigration ?

### **Pour un apprentissage futur, voir :**

- [Animation Sécurité des familles](#) par Dragon Fly Media et SEAMAAC. Cette vidéo de trois minutes donne un aperçu de ce à quoi peut ressembler l'expérience d'un immigrant en matière de violence familiale et de recherche d'aide. Cette vidéo est également disponible en [vietnamien](#), [khmer](#), [népalais](#), [mandarin](#), [lao](#), [hakha chin](#), [cantonais](#), [birman](#) et [bahasa](#).
- [Roulette Pouvoir et contrôle](#) des immigrants et des réfugiés de Avenir sans violence.

# GUIDE DE DÉPISTAGE

## VIDÉOS DU SOMMET DES DIRIGEANTS RELIGIEUX IMMIGRÉS

### Vidéo n°3 : Soutenir les survivants : Compétences d'autonomisation (16:06)

Avec Richie Schulz, superviseur de l'éducation communautaire, Centre d'œuvres sociales luthériennes

Dans cette vidéo, Richie explique comment soutenir les survivants des violences familiales en leur apportant des compétences qui leur permettront de se prendre en charge. Pendant la présentation, Richie joue un clip vidéo du film Disney Moana, pour illustrer les concepts d'**agence et d'autonomisation**. Vous pouvez mettre en pause la vidéo ci-dessus et regarder « [I am Moana \(Song of the Ancestors\)](#) » sur YouTube pour compléter votre expérience d'apprentissage.

Lien vidéo : <https://www.youtube.com/watch?v=jQsoYWyyaV0>

Cette vidéo est sous-titrée en anglais, espagnol, français, créole haïtien et indonésien.

Vous pouvez également ajuster les paramètres des sous-titres en cliquant sur l'icône d'engrenage et en sélectionnant la langue de votre choix dans la liste.

#### **Questions de discussion :**

1. Quelque chose dans cette vidéo vous a-t-il surpris ?
2. Y a-t-il un sujet sur lequel vous aimeriez en savoir plus après avoir regardé la vidéo ?
3. Comment le clip de Moana a-t-il permis de comprendre comment autonomiser quelqu'un ?

#### **Pour un apprentissage futur, voir :**

- Extrait du Safe Havens Interfaith Partnership Against Domestic Violence and Elder Abuse (<https://www.interfaithpartners.org/our-resources>):
- [Soutenir les victimes et survivants juifs](#)
- [Soutenir les victimes et survivants musulmans](#)
- [Soutenir les victimes et survivants chrétiens](#)
- [Soutenir les victimes et survivants de la violence dans les fréquentations au sein de nos communautés religieuses](#)
- [Soutenir les victimes et survivants Latin@ / Apoyando a las Sobrevivientes Latin@s](#)
- [Soutenir les victimes et survivants afro-américains à travers un objectif interreligieux](#)
- [Soutenir les victimes et survivants LGBTQ](#)
- [Soutenir les victimes et survivants bouddhistes](#)

# GUIDE DE DÉPISTAGE

## VIDÉOS DU SOMMET DES DIRIGEANTS RELIGIEUX IMMIGRÉS

### Vidéo n°4 : Intervenir auprès de la personne qui a causé le préjudice (13:23)

Avec Tony Lapp, directeur exécutif, Courdea

Dans cette vidéo, Tony parle de l'intervention auprès des individus qui causent des préjudices. La présentation donne un aperçu du point de vue des auteurs au lieu des victimes de violence familiale. Elle explique la façon dont les communautés peuvent se rassembler pour soutenir et changer les comportements abusifs.

Lien vidéo : <https://www.youtube.com/watch?v=sdEZJrxMKPc&t=>

Cette vidéo est sous-titrée en anglais, espagnol, français, créole haïtien et indonésien.

Vous pouvez également ajuster les paramètres des sous-titres en cliquant sur l'icône d'engrenage et en sélectionnant la langue de votre choix dans la liste.

### Questions de discussion :

1. Quelque chose dans cette vidéo vous a-t-il surpris ?
2. Y a-t-il un sujet sur lequel vous aimeriez en savoir plus après avoir regardé la vidéo ?
3. Que pouvez-vous faire pour encourager le changement chez une personne qui a fait du mal à son partenaire intime ?
4. Comment votre communauté pourrait-elle offrir un espace responsable et bienveillant aux individus qui ont causé des préjudices ? Comment cela pourrait-il soutenir la sécurité des victimes ?

### Pour un apprentissage futur :

- [Travailler avec des personnes qui abusent de leurs partenaires intimes](#) du partenariat interreligieux Safe Havens contre la violence familiale et la maltraitance des personnes âgées. Cette page web relie plusieurs ressources pour les dirigeants religieux et les communautés afin de soutenir la responsabilité des personnes qui ont fait du mal à leurs partenaires.
- [When Home Hurts : A Guide for Responding Wisely to Domestic Abuse in Your Church \(Quand la maison fait mal : Un guide pour répondre avec sagesse aux abus domestiques dans votre église.\)](#). Un livre complet contenant des informations pratiques pour les dirigeants et les membres de l'église sur la réponse aux abus domestiques.
- [What Islam Says About Domestic Violence : A Guide for Helping Muslim Families \(Ce que dit l'islam de la violence familiale : Un guide pour aider les familles musulmanes\)](#). Un livre téléchargeable gratuitement comportant une section sur la responsabilisation.
- [Safer Shabbat](#) de JFCS Chicago contient de nombreuses recommandations pour créer votre propre Safer Shabbat, notamment certaines recommandations pour dialoguer avec des personnes qui ont causé des préjudices dans leurs relations.
- [Will2Change](#) est une organisation qui se concentre sur la violence familiale dans la communauté noire et a beaucoup travaillé avec les communautés chrétiennes et islamiques. Leur site web contient des vidéos de discussions avec des communautés religieuses.

# GUIDE DE DÉPISTAGE

## VIDÉOS DU SOMMET DES DIRIGEANTS RELIGIEUX IMMIGRÉS

### Vidéo n°5 : Protection contre les abus (15:03)

Avec Maryellen Fields, avocate du personnel, [Centre juridique en charge des abus contre les femmes](#)

Dans cette vidéo, Maryellen parle des différentes façons dont les victimes et les survivants des violences familiales peuvent utiliser les services juridiques pour obtenir de l'aide. Maryellen présente des ordonnances de protection contre les abus (alias PFA) et d'autres mesures de protection.

Lien vidéo : [https://www.youtube.com/watch?v=PqJMDfec\\_n4](https://www.youtube.com/watch?v=PqJMDfec_n4)

Cette vidéo est sous-titrée en anglais, espagnol, français, créole haïtien et indonésien.

Vous pouvez également ajuster les paramètres des sous-titres en cliquant sur l'icône d'engrenage et en sélectionnant la langue de votre choix dans la liste.

### **Questions de discussion :**

- 1) Quelque chose dans cette vidéo vous a-t-il surpris ?
- 2) Y a-t-il un sujet sur lequel vous aimeriez en savoir plus après avoir regardé la vidéo ?
- 3) Qu'est-ce qu'une ordonnance de protection contre les abus et comment peut-elle aider une personne à être plus en sécurité ? Comment le Centre juridique en charge des abus contre les femmes autonomise-t-il ses clients ?

### **Pour un apprentissage futur :**

- [Soutenir les victimes et survivants religieux du harcèlement](#) du partenariat interreligieux Safe Havens contre la violence familiale et la maltraitance des personnes âgées. Ce guide destiné aux communautés religieuses traite du harcèlement dans les relations intimes et de la façon dont les communautés religieuses peuvent soutenir les survivants.
- Webinaire enregistré : [Une femme maltraitée disposant d'une ordonnance restrictive dans votre congrégation : Que faire](#) du Faith Trust Institute.